



# PROSPER PORTLAND

Building an Equitable Economy

 Español ▼

## Fondo de Inversión para Oportunidades Económicas (Economic Opportunity Investment Fund) de Reimagine Oregon:

**Solicitud para participar en el programa de subvenciones:**

### **INSTRUCCIONES PARA LA PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES:**

Este año, el programa de subvenciones del Fondo de Inversión para Oportunidades Económicas de Reimagine Oregon abrirá un ciclo que comenzará el 8 de marzo. Todas las solicitudes deberán presentarse antes del lunes 8 de abril a las 5 p. m., hora estándar del Pacífico. Las solicitudes incompletas no se tomarán en cuenta. Los beneficiarios de la subvención serán notificados en mayo o junio de 2024.

Habrán sesiones informativas en las siguientes fechas:

- Viernes, 15 de marzo de 2024, de 12 a 1 p. m.
- Miércoles, 20 de marzo de 2024, de 5 a 6 p. m.

El horario de oficina virtual abierta al público también está disponible todos los viernes a las 2 p. m. (incluido el 15 de marzo) hasta que finalice el período para la presentación de solicitudes. Para asistir a las sesiones informativas o al horario de oficina, visite la página <https://prosperportland.us/reimagine>. Envíe un correo electrónico a [ReimagineOregon@prosperportland.us](mailto:ReimagineOregon@prosperportland.us) con las dudas que tenga sobre la solicitud.

### **Recordatorios para presentar una solicitud sólida:**

- En la medida de lo posible, incluya detalles y datos específicos sobre el alcance y posible impacto de su propuesta.
- Destaque los aspectos únicos de su propuesta que la distinguen de las demás.
- Las solicitudes no se evaluarán por orden de llegada. Lo exhortamos a que considere detenidamente el impacto que los fondos podrían tener en su negocio o en la comunidad y a compartir esa pasión con nosotros.

## **Información sobre la organización**

### **Preguntas de elegibilidad**

¿Su organización lleva a cabo sus actividades en la ciudad de Portland? \*

- Sí
- No

¿Su organización atiende principalmente a la comunidad de Portland? \*

- Sí
- No

¿Su organización es un negocio con fines de lucro, sin fines de lucro u organización con patrocinio fiscal conforme a lo dispuesto en el artículo 501(c)3? \*

- Un negocio con fines de lucro
- Un negocio sin fines de lucro
- Una organización con patrocinio fiscal conforme a lo dispuesto en el artículo 501(c)3
- Ninguna de las opciones anteriores

¿Su propuesta está directamente relacionada con la incidencia política? \*

- Sí
- No

## Información demográfica

---

La información demográfica no afectará la elegibilidad ni la evaluación de su solicitud. “Usted” se refiere al beneficiario. El beneficiario es la persona a cargo de la organización, como el dueño del negocio o el director ejecutivo.

¿Qué pronombres prefiere? Seleccione todas las opciones que correspondan. \*

- Ella
- Él
- Elle
- Prefiero no decirlo
- Otros pronombres (indíquelos aquí)

¿Cuál de las siguientes opciones describe su identidad racial o étnica?  
Seleccione todas las opciones que correspondan. \*

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Indígena estadounidense o nativo de Alaska   | <input type="checkbox"/> Asiático o asiáticoestadounidense          |
| <input type="checkbox"/> Negro o afroestadounidense                   | <input type="checkbox"/> Latine/a/o/x                               |
| <input type="checkbox"/> Originario de Medio Oriente/África del Norte | <input type="checkbox"/> Nativo de Hawái u otras islas del Pacífico |
| <input type="checkbox"/> Blanco                                       | <input type="checkbox"/> Prefiero no decirlo                        |
| <input type="checkbox"/> Prefiero autodescribirme                     |   |

¿Con qué género se identifica? Seleccione todas las opciones que correspondan: \*

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Mujer                    | <input type="checkbox"/> Hombre  |
| <input type="checkbox"/> No binario               | <input type="checkbox"/> Indígena dos espíritus                                  |
| <input type="checkbox"/> Transgénero              | <input type="checkbox"/> No conforme con el género, género queer o género fluido |
| <input type="checkbox"/> Me lo estoy cuestionando | <input type="checkbox"/> Sin género  |
| <input type="checkbox"/> Prefiero no decirlo      |  |
| <input type="checkbox"/> Describiré mi género:    |  |

¿Qué edad tiene? \*

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <input type="radio"/> De 5 a 17 años  | <input type="radio"/> De 18 a 24 años     |
| <input type="radio"/> De 25 a 34 años | <input type="radio"/> De 35 a 44 años     |
| <input type="radio"/> De 45 a 64 años | <input type="radio"/> De 65 a 84 años     |
| <input type="radio"/> Más de 85 años  | <input type="radio"/> Prefiero no decirlo |

## Información de contacto

Nombre del punto de contacto \*

Correo electrónico del punto de contacto \*

ejemplo@ejemplo.com

### Número telefónico del punto de contacto

¿El punto de contacto también es el beneficiario? El beneficiario es la persona a cargo de la organización, como el dueño del negocio o el director ejecutivo. \*

- Sí
- No

### Nombre del beneficiario \*

### Correo electrónico del beneficiario \*

ejemplo@ejemplo.com

### Número telefónico del beneficiario

## Información sobre la organización

---

### Nombre de la organización \*

### Nombre comercial de la organización

“Nombre comercial”, si su organización es conocida con cualquier nombre distinto al nombre oficial para efectos legales

Número de identificación del empleador (EIN) de la organización \*

Si aún no tiene un número EIN, escriba "N/C"

Domicilio de la organización, línea 1 \*

Domicilio, línea 2

Ciudad \*

Estado \*

Código Postal \*

(Opcional) Sitio web de la organización

¿En qué sección geográfica de Portland se encuentra su organización? \*

Norte

Noreste

Noroeste

Sur

Sudeste

Suroeste

¿Cuántos empleados tiene su organización? \*

por ejemplo, 15

¿Cuál es el presupuesto operativo anual de su organización? \*

por ejemplo, \$5000

(Para organizaciones sin fines de lucro u organizaciones con un patrocinador fiscal) ¿Cuál es el presupuesto operativo anual de su organización? \*

Equipo de liderazgo de la propuesta \*

¿Quiénes son las personas clave que participan en esta propuesta? Indicar los nombres.

0/100

¿Cuál es la misión de su empresa u organización? \*

0/100

¿Cómo promueve su organización la diversidad, la equidad y la inclusión? \*

0/100

## Misión de la propuesta

Su propuesta por lo general debe cumplir con una de tres prioridades:

**Acelerar el crecimiento empresarial y el espíritu emprendedor.**

Propuestas que fortalezcan y permitan el desarrollo de los negocios actuales y que promuevan el crecimiento de nuevos negocios.

Los fondos otorgados por lo general van desde los \$5,000 hasta los \$300,000.

Algunos ejemplos de proyectos incluyen, entre otros: otorgar capital de inversión estratégica, apoyar el desarrollo de infraestructura comercial y sistemas, conectar a las empresas con nuevos mercados a través de asociaciones y establecimiento de contactos, apoyar a los negocios

comunitarios (por ejemplo, cooperativas y otros modelos de propiedad comunitaria) e implementar programas de creación de empleo y capacitación, etc.

### **Desarrollar riqueza comunitaria y empoderamiento económico.**

Propuestas que promuevan el desarrollo de habilidades y la generación de activos para garantizar una riqueza intergeneracional sólida.

Los fondos otorgados por lo general van desde los \$5,000 hasta los \$300,000 y se pueden otorgar como subvenciones de varios años para organizaciones sin fines de lucro y usarse a lo largo de un período máximo de tres años.

Algunos ejemplos de proyectos incluyen, entre otros: programas de alfabetización e inclusión financiera, así como negocios comunitarios (por ejemplo, cooperativas y otros modelos de propiedad comunitaria), etc.

### **Crear proyectos ancla que mejoren la participación y colaboración de la comunidad**

Propuestas dirigidas a crear lugares ancla para que los miembros de la comunidad puedan aumentar las oportunidades económicas y el desarrollo de la comunidad en general.

Los fondos otorgados por lo general van desde los \$50,000 hasta los \$700,000.

Algunos ejemplos de proyectos incluyen, entre otros: mayores oportunidades de empleo, proyectos de desarrollo de viviendas, adquisición de propiedades, centros de negocios, centros comunitarios, etc.

¿Cuál es el título de su propuesta? \*

Resumen de la propuesta: \*

¿Qué aspectos abarca su propuesta? Explique el impacto que una subvención podría tener en su negocio o en la comunidad.

0/250

Ejemplos a tomar en cuenta para su resumen de propuesta:

¿Los fondos le ayudarán a adquirir un equipo que aumentará las oportunidades comerciales?

¿Los fondos le ayudarán a invertir en su negocio para aumentar su capacidad?

¿Cómo se podrían aprovechar los fondos para desarrollar riqueza y empoderamiento económico?

Seleccione la prioridad (o las prioridades) del financiamiento que abordará su propuesta: \*

- Acelerar el crecimiento empresarial y el espíritu emprendedor
- Desarrollar riqueza comunitaria y empoderamiento económico
- Crear proyectos ancla que mejoren la participación y colaboración de la comunidad

¿Cómo cumple su propuesta con la prioridad de financiamiento elegido? \*

0/100

**Monto de financiamiento solicitado \***

por ejemplo, \$5000

Categorías A/B: de \$5,000 a \$300,000; Categoría C: de \$50,000 a \$700,000

[Organizaciones sin fines de lucro] Usted puede proponer un financiamiento hasta de tres años. Explique la forma en que esta solicitud de varios años ampliará las oportunidades económicas para las comunidades afectadas de forma desproporcionada por la prohibición del cannabis.

0/100

**¿Ha solicitado fondos a Prosper Portland anteriormente? Si es así, ¿qué tipo de fondos ha solicitado a Prosper Portland?**

Si un solicitante recibió fondos previamente por parte de Prosper Portland para el mismo proyecto, su propuesta para el programa de subvenciones del Fondo de Inversión para Oportunidades Económicas de Reimagine Oregon debe demostrar la forma en que los fondos ayudarán a desarrollar, hacer crecer o ampliar el proyecto con respecto a lo realizado con el financiamiento recibido anteriormente.

0/100

**¿A qué sector atenderá su propuesta? \***

Explique de qué forma el trabajo descrito en su propuesta atiende y apoya a quienes resultaron más afectados por la prohibición del cannabis.

0/250

Los efectos de la prohibición del cannabis incluyeron a comunidades que enfrentaron niveles de criminalización desproporcionadamente más elevados con respecto al cannabis, lo que derivó en repercusiones económicas y sociales multigeneracionales. Oregon aprobó el uso legal del cannabis el 1 de julio de 2015 mediante la adopción de la Medida 91. Para obtener información sobre cómo se pueden usar los fondos provenientes de los impuestos sobre el cannabis, consulte el Capítulo 6.07.145 del Código de la Ciudad de Portland:

<https://www.portland.gov/code/6/07/145>.

## Preguntas para organizaciones sin fines de lucro/Organizaciones con un patrocinador fiscal

¿Su organización atiende a personas que se encuentran en desventaja en términos económicos? \*

- Sí
- No

*Las personas en desventaja en términos económicos son aquellas cuya capacidad para competir en el sistema de libre empresa (es decir, la economía) se ha visto afectada debido a la disminución de las oportunidades de crédito y capital.*

¿Su organización atiende a personas en desventaja en términos sociales? \*

Sí

No

*Las personas en desventaja en términos sociales son aquellas que han sido objeto de prejuicios o sesgos raciales, étnicos o culturales en la sociedad o los sistemas estadounidenses debido a sus identidades como miembros de grupos y sin tener en cuenta sus cualidades individuales.*

¿Cómo ayudará su propuesta a restaurar la comunidad? ¿Cómo ayudará a crear una comunidad próspera y dinámica? \*

0/250

¿Cómo genera apoyos su propuesta en colaboración con las empresas y las instituciones económicas? ¿Cómo ayuda a resolver los problemas de la comunidad de forma colectiva? \*

0/250

Establezca objetivos para las métricas seleccionadas de la siguiente lista o diseñe métricas personalizadas que se adapten mejor a su propuesta. Un ejemplo de una métrica personalizada sería "Aumentar el impacto del programa distintivo" lo correspondiente a una meta del "34%". Plantee metas ambiciosas pero alcanzables. Se le pedirá que resuma sus objetivos en la siguiente pregunta.

Establezca objetivos para las métricas seleccionadas de la siguiente lista o diseñe métricas personalizadas que se adapten mejor a su propuesta.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> N.º de personas que se verán beneficiadas | <input type="checkbox"/> N.º de trabajos creados/retenidos       |
| <input type="checkbox"/> N.º de negocios que recibirán apoyo       | <input type="checkbox"/> N.º de personas que asisten a programas |
| <input type="checkbox"/> N.º de asociaciones nuevas                | <input type="checkbox"/> Defina una métrica personalizada 1      |
| <input type="checkbox"/> Objetivo de la métrica personalizada 2    | <input type="checkbox"/> Objetivo de la métrica personalizada 3  |

## Informes, documentos y comentarios adicionales

Resuma las métricas de éxito de la propuesta a través de metas \*

0/100

¿Cómo debe ser el éxito para usted? \*

A finales de este año, ¿qué le gustaría haber logrado con esta inversión? ¿Qué efectos le gustaría que tuviera esta inversión en su organización o comunidad? ¿Dónde ve a su organización en el futuro?

0/250

¿De qué formas preferiría dar a conocer los efectos o la eficacia de su propuesta? \*

- Encuesta anual
- Respuesta en un video
- Visita al sitio
- PowerPoint
- Preguntas enviadas por correo electrónico
- Informe de resultados
- Otro

Cronología y viabilidad del proyecto: \*

Describa claramente el plazo para su proyecto y cómo asignará los fondos de la subvención para lograr los resultados deseados.

0/200

Presupuesto: \*

¿Cuál es el monto total que tiene garantizado para su propuesta? Desglose ese monto por categoría y especifique, de ser posible.

0/200

Para fines de orientación, puede consultar la plantilla de presupuesto opcional en el sitio web de la subvención: <https://prosperportland.us/reimagine>

También puede cargar un presupuesto en la sección “Documentos adicionales” en una parte posterior de la solicitud.

### Necesidad económica \*

Describa la necesidad económica de su propuesta. Haga referencia a su presupuesto según corresponda.

0/200

### (Opcional) Apoyo comunitario:



#### Buscar archivos

Arrastre y suelte archivos aquí

Incluya cartas o testimonios de los miembros de la comunidad que respalden su proyecto.

**(Opcional) Socios:**

Indique cualquier otro socio al que se haya dirigido para fines de colaboración y si le solicitó financiamiento.

No está obligado a proporcionar estos documentos en este momento, pero es posible que le sean requeridos al momento de aceptación de la subvención. La documentación incluye lo siguiente: - seguro de indemnización laboral en cumplimiento con la Sección 656.017 de las Leyes Revisadas de Oregon (Oregon Revised Statutes, ORS); seguro de responsabilidad comercial general o equivalente con un límite único combinado de al menos \$1,000.000 por cada siniestro, por lesiones corporales y daños a la propiedad, y una cobertura total general de al menos \$2,000.000 - Documentos adicionales requeridos según sea necesario (pueden incluir un formulario W-9, un formulario de la Cámara de Compensación Automatizada (Automated Clearing House, ACH), el registro en el estado de Oregon y en la ciudad de Portland y otros formularios según lo requiera Prosper Portland).

**¿Su organización otorga el seguro de indemnización laboral de conformidad con lo dispuesto en la Sección 656.017 de ORS? \***

- Sí
- No

Los beneficiarios deben contar con un seguro de indemnización laboral. No se requiere presentar comprobantes del seguro de indemnización laboral para solicitar una subvención; sin embargo, si selecciona “no”, reconoce que es un requisito necesario para la aceptación de un convenio de subvención. La Sección 656.017 de ORS exige que los empleadores brinden una cobertura de indemnización laboral a sus trabajadores. Esta cobertura es obligatoria para los beneficiarios que tengan uno o más empleados, a menos que estén exentos conforme a la Sección 656.027 de ORS.

**¿Su organización cuenta con un seguro de responsabilidad comercial general o equivalente con un límite único combinado por lesiones corporales y daños a la propiedad al menos de \$1,000.000 por cada siniestro, y una cobertura total general al menos de \$2,000.000? \***

- Sí
- No

Los beneficiarios deben contar con un seguro de responsabilidad comercial general o cobertura equivalente. No se requiere presentar comprobantes del seguro de responsabilidad comercial general para solicitar una subvención; sin embargo, si selecciona “no”, reconoce que es un requisito necesario para la aceptación de un convenio de subvención. Este tipo de seguro ofrecerá una cobertura de responsabilidad contractual para la indemnización requerida conforme a este convenio. Además, “Prosper Portland, la ciudad de Portland y cada uno de sus respectivos funcionarios, representantes y empleados” deberán designarse en calidad de Asegurados Adicionales con respecto a las actividades del beneficiario en virtud de este convenio.

**Documentos requeridos: no es necesario entregarlos al momento de presentar la solicitud, pero es posible que se le pida proporcionar un formulario W-9 llenado, un formulario ACH, el registro en el estado de Oregon y en la ciudad de Portland, comprobantes de los seguros o cualquier otro formulario que Prosper Portland solicite como parte de la aceptación del otorgamiento de la subvención. Al hacer clic en “Sí”, usted reconoce que lo anterior es un requisito de la subvención. \***

- Sí
- No

Si tiene otros documentos relevantes para su solicitud, puede adjuntarlos aquí.



### Buscar archivos

Arrastre y suelte archivos aquí

Los documentos podrían ser presupuestos, informes anuales o documentos de otra naturaleza que sustenten su solicitud.

Si tiene comentarios adicionales, indíquelos aquí.

Al hacer clic en el botón de enviar, usted hace constar que la información contenida en esta solicitud es verdadera y completa a su leal saber y entender, y que es posible que el personal de Prosper Portland se comunique con usted para solicitarle información o documentación adicional con la finalidad de completar la solicitud o determinar su elegibilidad.

Guardar

Enviar